LAVABIANCHERIA
WASHING MACHINE
LAVADORA

Istruzioni per l'installazione e l'uso
Instructions for installation and use
Instrucciones para la instalación y el uso

Strong vibrations during spinning

Check that:
- The machine has been properly levelled as described in the paragraph «Positioning and levelling» on page 34.
- the washing machine has not been put too close to walls or forniture
- the internal oscillating unit has been unlocked as described in the paragraph «Unpacking» on page 34.

Too much foam forms in the drum and it comes out of the drawer

Check that:
- the detergent used is the right one for automatic machines and not for washing by hand
- it has been used in the quantity indicated in this booklet and not higher ones.

Water on the floor

Check that:
- The connectors of the water supply pipe have not come loose
- the end of the drain hose has not moved out of position.

The fabric conditioner is not fully introduced or too much water remains in the compartment

Check that the siphons in the detergent dispenser are properly positioned in their seat and are not clogged up. Clean them as described in the paragraph «Cleaning the detergent dispenser» on page 57.

The machine will not spin

The anti-imbalance safety device has been tripped because the laundry is not evenly distribuited inside the drum. If the laundry is still wet at the end of the program, you are advised to rearrange it in the drum by hand and repeat the spin program only.

The laundry will not dry

Check that:
- the water tap is open
- the load of laundry is not too much
- drying time is sufficient.

If the machine does not still dry, call the after sales service to clean possible fraying deposits, the fan and the drying duct.

Draining water from the drum

If there is a power failure or the washing-machine breaks down, the water contained in the basket can be emptied in an emergency proceeding as described in the paragraph «Cleaning the drain pump» on pages 56 - 57 at points 1 - 2 - 3 - 5.

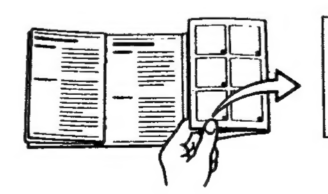
El nuevo sistema de lavado

Esta nueva lavadora es el producto de años de investigación.
Las características de alta calidad tanto en el proyecto como en la fabricación le aseguran larga vida. La máquina ha sido realizada para a frontar a las más modernas exigencias presentes y futuras de tratamiento de la ropa.
El consumo limitado de agua, energía y detergentes todos contribuyen a la defensa del medio ambiente asegurando la máxima economia de funcionamiento de la lavadora.

El consumo de agua y energía ha sido reducido en todos los programas.
Para lograr esto la lavadora adopta **un sistema de lavado especial**, eficaz en todos los programas y sobre cualquier tejido.
El tambor tiene instaladas tres paletas exteriores que mantienen el agua continuamente circulando y posibilitan así alcanzar un lavado completo y uniforme con ahorro de agua.
Gracias a este sistema la ropa la lavamos y tratamos muy suavemente.

El nuevo sistema de lavado es tan eficaz que la ropa que sea ordinariamente sucia siempre puede lavarse sin programa de prelavado.
De tal forma se reducen incluso los tiempos de lavado.
El prelavado sólo resultará necesario en el caso de ropa muy sucia.

Aconsejamos leer cuitadamente las instrucciones de uso para poder disfrutar enteramente de todas las posibilidades y ventajas ofrecidas por esta lavadora.



Avertencia!
Al empezar la lectura de este manual abra las páginas finales de ilustraciones.

Sugerencias preliminares

Avertencia!
Es muy importante que este manual se quede junto con la máaquina para facilidad de consulta.
En caso que la máquina se venda o traslade a otro lugar, cerciórese que el manual vaya junto con ella para las informaciones sobre su funcionamiento.
Estas avertencias las proporcionamos para su seguridad, hay que leerlas atentamente antes instalar la máquina y ponerla en marcha.

Al momento de desechar la vieja lavadora, compruebe que el sistema de cierre de la escotilla sea inutilizable, para que los niños no puedan quedarse encerrados jugando, con peligro para su vida.

Los cachorros y los niños más pequeños podrían introducirse en la lavadora.
Inspeccione siempre el interior del tambor antes arrancar la máquina, y **no deje que los niños jueguen con ésta.**

Esta maquina solo debén accionarla adultos.
No permita a los niños accionar los mandos o jugar con la lavadora.

La ejecución de las obras eléctricas e hidraúlicas precisas para la instalación del equipo **tiene que llevarla a cabo sólo personal cualificado.**

Antes del uso **cerciórese que el conjunto de la cuba no esté bloqueado** (véase instrucciones correspondientes).
De no ser así, en el centrifugado podrían producirse daños a la lavadora, a los muebles y enseres cercanos.

No utilize la lavadora en vehículos, buques o aviones, ni en condiciones ambientales particulares como, por ejemplo, en entornos explosivos o corrosivos (polvos, vapores y gas).

No instale la lavadora en lugares sujetos a hielo.
Los tubos helados pueden estallar debido a la presión.

Cuidado que el equipo, no apoyar sobre el cable de alimentación.

La lavadora puede ponerse en marcha sin control **solo cuando haya una descarga de agua en el piso cerca de la máquina.**

Cerciórese que el tubo de descarga, instalado sobre a un fregadero, **esté sujetado muy firme y sin posibilidad de desplazarse.**
Si así no es, la fuerza del agua podría desplazarlo del fregadero con **consiguiente riesgo de inundación.**

Al enganchar el tubo al fregadero **comprobe también que el agua salga rápidamente. Peligro de derrame del rebosadero.**

Evite llenar demasiado la máquina. Conformese a las instrucciones contenidas en este manual.

En esta máquina pueden lavarse únicamente la ropa o los tejidos que conforme a lo indicado en la etiqueta del productor son apropiados para lavado mecánico.
Cualquier otro empleo es impropio y podría salir peligroso.
El fabricante no es responsable de los daños debidos al uso impropio de la máquina.

En ningún caso deberán utilizarse detergentes con disolventes, **que podrían perjudicar a la máquina o producir vapores venenosos.**
Estos vapores podrían incluso incendiarse y estallar.

Las prendas impregnadas de productos derivados del petroleo no deberán lavarse en la máquina.
Cuando se utilizen fluidos volátiles para el limpiado, cerciórese que las substancias se hayan desprendido de la prenda antes ponerla en la máquina.

Antes de introducir las prendas para lavar, cerciórese que los bolsillos estén vacíos, los botones bien sujetos, la cremalleras cerradas.
Evite lavar ropa rota o deshilachada.

Al lavar con temperaturas muy elevadas el vidrio de la escotilla se hace calienta.
No deje que los niños se acerquen en curso de lavado.

Antes abrir la escotilla, comprobe que el agua haya salido del todo.
Si así no fuera no abra la escotilla hasta el vaciado completo.
En caso de dudas consulte el manual.

El agua que se halla en la máquina no es bebible!

La ingestión de detergentes para lavadora puede ocasionar lesiones en la boca y el cuello.
Guarde a los niños lejos de la lavadora.

No quite la ropa de la lavadora hasta que el tambor no haya parado.

Deje la escotilla entreabierta entre lavados para preservar las condiciones de la empaquetadura.

Si se deja la máquina sin funcionar por mucho tiempo, aconsejamos: desconecte electricidad y agua y deje la escotilla entreabierta para evitar formación de malos olores.

La máquina está desconectada de la red de alimentación eléctrica únicamente si está desenchufada o si se ha desconectado el interruptor general de corriente.

Nunca intente reparar la máquina por si mismo. Las reparaciones tendrá que hacerlas únicamente el personal cualificado.
Las reparaciones no realizadas correctamente pueden volverse en peligros para el usuario.

Cuidado!
El empleo de esta máquina es fácil.
Para alcanzar los mejores resultados es sin embargo importante leer atentamente este manual y conformarse con todas las instrucciones antes ponerla en marcha.
El manual le proporciona las instrucciones carrectas de instalación, uso y manutención, además de consejos útiles.

Instrucciones para instalacion

Cuidado - La máquina tiene que instalarla un técnico cualificado conforme las normas vigentes.

Desembalaje (fig.5)

Cuidado: durante el transporte el interior de la máquina formado por un grupo oscilante, está sujetado por medio de tornillos «A» a la parte trasera de la lavadora.

Antes de poner en marcha la máquina hace falta soltar el grupo aflojando los tornillos con una llave de 13 mm.
Quite de la parte trasera de la lavadora los tornillos «**A**» y los espaciadores en plástico correspondientes «**B**».
Para evitar que entren chorros de agua en la máquina, no tocar con dedos alguna parte bajo tensión, **cierre los cuatro agujeros que dejan libres los tornillos por tapones plásticos «C» suministrados juntos con la máquina.**
N.B. No volquee ni apoye la máquina en un lado.
Aconsejamos guardar todas las piezas de seguridad usadas en el transporte para remontarlas por si tuviera que desplazar la máquina.

Posicionado y nivelado (fig. 6)

Apriete las 4 patas (suministradas con la máquina) en la parte inferior de la lavadora por medio de las contratuercas apropiadas y posicione la máquina.
Nivele la máquina por medio de un nivel de aire actuando en las patas.
Al final del nivelado sujete las patas por medio de las contratuercas apropiadas.

Recomendamos hacer esta operación cuitadamente para evitar vibraciones, ruidos o desplazamientos de la lavadora en curso de funcionamiento.

Los tubos para alimentación y descarga del agua pueden orientarse hacia la derecha o la izquierda para la instalación más correspondiente.
Cerciórese también que en funcionamiento la lavadora non apoye en paredes, muebles etc.

Conexión a la toma de agua (fig. 7)

Conecte el tubo de alimentación del agua a un grifo de agua fría de boca roscada 3/4 gas (introduciendo el filtro «**B**» suministrado con la máquina) y cuidando de apretarlo a fondo para que no se produzcan pérdidas.

Si la conexión se hace con tuberías nuevas o que no han funcionado por mucho tiempo, hay que hacer escurrir por ellas cierta cantidad de agua conectando el tubo de alimentación.

Se evitará así que depósitos eventuales de arena y demás impurezas puedan atascar los filtros instalados en la máquina para proteger las válvulas de carga agua.

Conexión a la descarga (fig. 9-10)

La extremidad del tubo de descarga puede introducirse en un conducto de descarga diámetro mínimo 4 cm. y altura incluida entre **50** y **90** cm. o bien engancharse (utilizando el soporte plástico sobre la curva del tubo) en un fregadero o en la bañera (fig.10)

Compruebe que la extremidad del tubo de descarga se està siempre perfectamente sujetada para que la fuerza de impulsión del agua no la desplaze de su posición.

Para facilitar la salida del agua, evite doblar u obstruir el tubo.

Eventuales extensiones del tubo de descarga no podrán exceder 1 metro, y tendrán el mismo diámetro interior y serán libres de obstrucciones.

En ningún caso deberá la extremidad del tubo de descarga estar sumergida en el agua.

Conexión eléctrica

Antes de enchufar la máquina cerciórese de que:
1) El valor de la tensión de alimentación de la red coincida con el valor indicado en la placa de características en el lado trasero de la máquina misma.
2) El contador, las válvulas limitadoras y la toma de corriente deberán estar dimensionadas para soportar la carga máxima requerida indicada en la placa de características.

Cerciórese también que la toma de corriente y la clavija suministrada con la máquina sean compatibles sin necesidad de reducciones, clavijas mzltiples y adaptadores que podrían ocasionar calentamientos o quemadas.
Si la toma de corriente no se amolda a la clavija suministrada, reemplaze la toma de corriente por otra más conforme.
Precisa absolutamente conectar la máquina a la tierra.
Enchufe en una toma de corriente dotada de conexión a tierra.
Antes de enchufar la máquina en la toma de corriente cerciórese que el sistema de tierra funcione bien.

Nuestra empresa declina cualquier responsabilidad por posibles perjuicios ocasionados a personas o cosas por falta o defecto de conexión a tierra. La conexión eléctrica correcta es garantía de seguridad.

En curso de instalación colocar en la linea de alimentación de la máquina un elemento de interrupción omnipolar con distancia de abertura de los contactos igual o superior de 3 mm., en posición fácilmente asequible, en proximidad de la máquina **para desenchufar la misma a final del programa de lavado.**

Este equipo se fabricado conforme con la norma CEE 89/336 de 3.5.89 (incluida la directiva de modificaciòn 92/31 CEE) referente la eliminación de las radiointerferencias.

- Tras la instalación, se debe poder acceder facilmente el anchufe.
- En caso de estar dañado el cable de alimentacón, deberá ser sostituido utilizando sólo el recambio original, disponible en el Servicio de Asistencia.

Mandos y funciones (fig. 1-2)

Descripción de los mandos

A – Selector programas	C
B – Selector temperaturas	°C
C – Selector revoluciones centrifugado	
* – Tecla de media carga (*)	(½) -
* – Pulsador incremento agua (*)	
F – Tecla de marcha/paro	
G – Distribuidor automático de detergente	
H – Indice de referencia de programas	
I – Indice de referencia de temperaturas	
L – Piloto de funcionamiento	
M – Selector tiempo aclarado (lavadora-secadora sólo)	
N – Selector arranque diferido (en los modelos previsto sólo)	

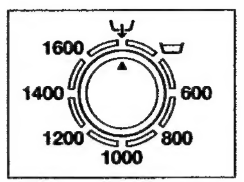
Selector programas (A)

Se seleccionan los programas de lavado **girandolo en sentido horario** hasta que coincidan exactamente el índice de referencia de programa elegido.

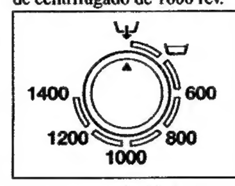
Selector temperaturas (B)

Sirve para seleccionar las temperaturas de lavado entre 30° y 90°C.
Girando el selector hasta que coincida el símbolo «**0**» con el índice de referencia de la ventana de visualizado, la máquina **efectua el programa de lavado seleccionado en frío** a la temperatura de entrada de la máquina (opcional en todos programas).

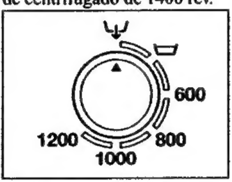
Selector revoluciones centrifugado (C)



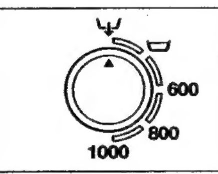
Modelos con velocidad màxima de centrifugado de 1600 rev.



Modelos con velocidad màxima de centrifugado de 1400 rev.



Modelos con velocidad màxima de centrifugado de 1200 rev.



Modelos con velocidad màxima de centrifugado de 1000 rev.

Al girarla en sentido horario sirve para seleccionar la velocidad del centrifugado final, o la parada con cuba llena, o la descarga del agua sólo.
Para que los programas terminen automáticamente por el centrifugado, coloque el índice del selector en la velocidad deseada.

Cuidado! Las velocidades de centrifugado superiores a los 600 revoluciones resultan posibles sólo en los programas enérgicos y lana.
En caso de haber seleccionado una velocidad más elevada en los programas delicados, la máquina hace el centrifugado a las 900 revoluciones sólo.

Para evitar arrugas en los tejidos delicados, posicione el selector en el símbolo. La máquina para automáticamente la cuba llena de agua, y la ropa permanece en remojo delicados y lana sólo. Si se quiere sacar la ropa **completamente mojada y goteando** (tejido lava pon) coloque el selector en el símbolo ; el agua descarga automáticamente en todos los programas sin centrifugar.

Tecla programa económico

E *

Pulsando esta tecla en los programas **1** (con prelavado), **3** y **4** (sin prelavado), la maquina realizará un lavado prolongado a 35° de temperatura (fase bio) permitiendo igualmente una buena eficacia de lavado con ahorro de energía. La maquina seguirá a continuación el ciclo a la temperatura seleccionada.

N.B. Pulsando la tecla «**D**» se alcanza en todos los programas una temperatura máxima de lavado de 60°C incluso cuando se haya seleccionado una temperatura superior.

Tecla aclarado adicional


*

Esta lavadora ha sido diseñada para ahorrar agua y energía eléctrica.
En áreas donde el agua es blanda o para mejorar el resultado de aclarado, seleccione el aclarado adicional (aprox. 20% más de consumo de agua) apretando la tecla correspondiente «E» (opcional en los programas enérgicos).

Tecla de marcha/paro (F)

Sirve para conectar la lavadora a la corriente eléctrica.

Tecla de media carga


*



En caso de utilizarse la máquina con carga de ropa reducida respecto las cargas completas que se indican en la «guía selección de los programmas», pulsando esta tecla se ahorra agua, detergente y energía eléctrica.
Aconsejamos de no utilizarlo para los tejidos sintéticos y de lana.
Las dosis de detergente, que se aconsejan a título indicativo, pueden ser reducidas proporcionalmente a la carga.

Tecla incremento agua


*

La técnica de lavado en esta lavadora ha sido diseñada para un consumo de agua y de energía correspondiente a un funcionamiento normal.
Pulsar esta tecla únicamente en caso de exigencias especiales, por ejemplo tejidos muy delicados (en especial cortinas y lana).
Sube así el consumo de agua en el lavado y aclarado, y **de ênergía eléctrica para el calentamiento.**
Pulsar esta tecla antes de poner en marcha la máquina.

(*) En los modelos previsto sólo

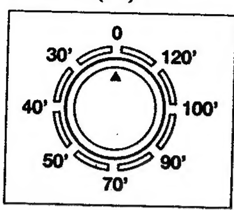
Dosificador de detergente (G)

Consiste de un cajón extraíble situado a la izquierda del panel de mandos asequible tirando de él.
La cubeta interior está formada por cuatro compartimientos marcados con «**1**» y «**2**» para la lejía de detergente de prelavado y lavado respectivamente, con el símbolo para el suavizante y para el blanqueado (en los modelos previsto sólo).
Está prevista una pieza roja adicional «**A**» (fig. 3) que de ser posicionada en el compartimiento «**2**» de lavado, permite el empleo del detergente líquido.

Piloto de funcionamiento (L)

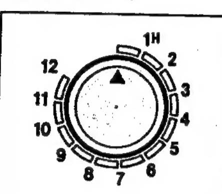
Señala que la máquina está en funcionamiento.
Se enciende pulsando la tecla de puesta en marcha/paro «F» y permanece encendido durante el funcionamiento. A final del ciclo de lavado elegido, para apagarla pulsar otra vez la tecla de marcha/paro.

Selector tiempo de secado (M)



(lavadora-secadora sólo)
Permite seleccionar el tiempo de secado hasta un máximo de 120 minutos.
Girando el botón **en sentido horario** hasta que corresponda exactamente con el nzmero deseado, se selecciona el tiempo en minutos.
A cabo de un programa de secado siempre hay que colocar el selector en posición 0.

Selector arranque diferido (N)



(en los modelos previsto sólo)
Retrasa el comienzo del programa seleccionado hasta un máximo de 12 horas.
Para retrasar el comienzo del programa girar **en sentido horario** el botón «N» hasta que correspondan exactamente el indicador con las horas de retraso requeridas.
Esta selección debe hacerse antes girar el botón «B» de arranque
La regulación es progresiva, con posibilidad de utilizar todas las áreas intermedias entre números.
La cuenta atrás empieza tan pronto seleccionado el tiempo de retraso; el selector «N» gira automáticamente el índice de referencia indicando las horas que faltan a que arranque el programa.

Uso de la maquina

Preparación de la ropa

Repartir la ropa para lavar conforme el tejido y la resistencia de los colores. Lavar por separado la ropa blanca y la ropa en color. Se aconseja que las prendas en color nuevas se laven primera vez por separado. Evite lavar ropa podría deshilachada. Una los automáticos, cierre las cremalleras, sujete los botones flojos, vacié los bolsillos y sáquelo hacia afuera. Lave las prendas muy pequeñas (cinturones, pañuelos etc.) en una bolsa de tela blanca. El empleo de los modernos detergentes y de una temperatura de lavado correcta es de costumbre suficiente para quitar las manchas. Hay sin embargo unas manchas difíciles como hierba, fruta, huevos, sangre, herrumbre, bolígrafo etc. que requieren tratamiento antes lavado. **En el comercio hay varios productos disponibles para quitar manchas, conforme el tejido. De cualquier forma, le aconsejamos limpiar o disolver pronto las manchas, de ser que al hacerse viejas se hacen más difícil.** De costumbre, las prendas llevan una etiqueta informativa sobre el tratamiento de la misma. Aquí hay una descripción de los símbolos contenidos en las etiquetas.

Al no amoldarse a los símbolos de tratamiento de los tejidos pueden resultar daños a las prendas.

Símbolo	LAVADO
90	Lavado max. 90°C
60	Lavado max. 60°C
40	Lavado max. 40°C
30	Lavado max. 30°C
60	Lavado delicado max. 60°
40	Lavado delicado max. 40°C
30	Lavado delicado max. 30°C
	Lavar manualmente
	No lave

BLANQUEADO	
Cl Blanquable	No blanquable

PLANCHADO			
Alta	Media	Baja	No planchar

LIMPIADO A SECO			
A Todos los solventes	P Todos excepto tricholoroetileno	F Gasolina Avio y R 113	No limpiar a seco

SECADO DESPUES DEL LAVADO		
Alta temperatura	Temperatura inferior de 60°C	No secar

Lana - Tan solo la lana marcada pura lana virgen y llevando el símbolo o bien la etiqueta «pura lana virgen - lavable - tratada inencogible» puede ser lavada mecánicamente en el programa correspondiente, las demás clases de lana es mejor lavarlos a manos o en seco.

Abertura de la escotilla

La máquina lleva instalado un dispositivo de seguridad que no permite abrir la escotilla con la máquina funcionando.
A final del programa la máquina para automáticamente, el índice del selector de programa posicionado en «I».
Antes de abrir la puerta desactivar la tecla ON/OFF y esperar 1 o 2 minutos para permitir la disconexión del dispositivo de seguridad.
Comprobe que el agua haya salido completamente de la cuba y que el bombo esté parado.
Abra la escotilla, apretando la tecla correspondiente y abrirla completamente (fig. 4)

N.B. En el caso que haya un corte en el programa de lavado hace falta esperar entre 3 y 15 minutos conforme la temperatura alcanzada en el interior de la máquina.

Cuidado!
Antes abrir la escotilla cerciórese que el agua haya salido completamente de la cuba.

La temperatura del agua puede seguir elevada cuando se haya efectuado un lavado en altas temperaturas.

Si en el interior del tambor queda agua, no abrir la puerta sino apagar la maquina desenclavando la tecla marcha/paro.
Para descargar el agua de la cuba, trás apagada la máquina, gire el selector de programas «A» en posición «7» o «S» y posicione el selector «C» (selector centrifugado) en el símbolo ⤓ .

Volver a poner en marcha la maquina con la tecla «F».
Así se hará znicamente la descarga del agua de la cuba.
Si la máquina no descarga otra vez, inspeccionar la bomba de descarga segun se detalla a la hoja 89 .
De lo contrario la avería depende de una anomalía de la máquina, llame el Servicio Asistencia más cercanos.

N.B. Gire el selector de programas tan solo con máquina desconectada eléctricamente (cuando la tecla «F» està desenclavada).

Carga de la lencería

Siempre que es posible, **aconsejamos hacer cargas completas por cada distinta clase de tejidos, para ahorrar energía eléctrica.**
Ingrese la ropa bien separada alternando prendas de gran tamaño y prendas pequeñas.
Al principio aconsejamos pesar las cargas de lencería, luego la experiencia adquirida sera suficiente.
Informativamente, los pesos medios de las prendas más usuales pueden ser las siguientes:

Sábana	700 - 1000 g
Funda	100 - 200 g
Manteles	400 - 500 g
Servilleta	50 - 100 g
Trapos de cocina	70 - 120 g
Toallas de lino	100 - 150 g
Toalla de esponja	150 - 250 g
Sábana de esponja	700 - 1000 g
Albornoz de baño	1000 - 1500 g
Camisa de hombre	200 - 300 g
Delantal de mujer	150 - 200 g

Introducción de la lencería

Abra la escotilla de carga apretando la tecla correspondiente (fig. 4)
Introduzca la ropa repartiendola uniformemente, bien extendida y sin apricionar en el tambor posiblemente prendas grandes y pequeñas.
Para ahorrar energía se aconseja completar la carga de los distintas clases de tejidos conforme la cantidad que se indica en la «guía a la selección de los programas» en las páginas 86 y 87 de este manual.

Regulación automática del agua

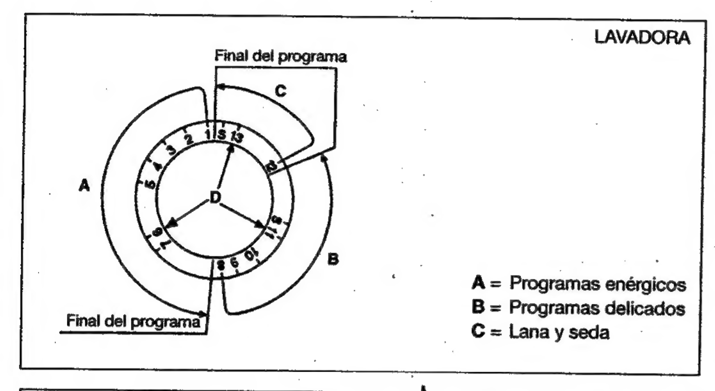
Para cargas reducidas de lencería esta lavadora automática optimiza el consumo de agua.
Conforme la clase de tejido y la cantidad de lencería un dispositivo especial de ajuste reduce automáticamente la cantidad de agua.
Será posible reducir la cantidad de detergente, proporcionalmente a la carga de lencería.
Aunque la máquina funcione en ciclo económico incluso con cargas limitadas, es siempre aconsejable completar la carga para ahorrar energía eléctrica.

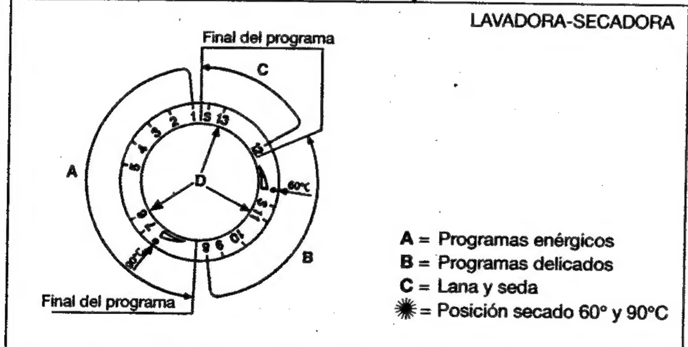
Los productos anticalcareos

Los productos anticalcareos puede adicionarlos conforme lo indican los fabricantes, en los compartimiento «1» y «2».
Vierte en los sectores primeramente el detergente y luego el antical.

Desarrollo del programa

Para seleccionar los programas conforme la clase de tejido, consulte la «Guía a la selección de los programas» a la página 86 y 87 .





Selección del programa

La lavadora dispone de los siguientes **programas básicos** permitiendo combinar, mediante regulación de la temperatura y actuando en las distintas teclas, los más distintos programas para cada exigencia.

- **Programas de lavado enérgicos** para tejidos resistentes en algodón lino o cáñamo.
- **Programas de lavado delicados** idóneos para tejidos delicados en fibras sintéticas o mezclas de fibras. Se evitan así las arrugas difíciles de quitar en el planchado.
- **Programa lana,** solo para las prendas en «pura lana virgen» lavable, tratada, inencogible. Las demás clases de lana se aconseja lavarlas a manos o en seco.

Mediante el **selector programas** se selecciona el programa deseado.
El selector puede girar **únicamente de máquina apagada y silo en sentido horario.**

Los siguientes programas parciales pueden igualmente seleccionarlos mediante el selector programas.

— Aclarado con aditivo
— Descarga y centrifuga
— Descarga sólo.

Importante! Cuando se quiera o se tenga que pulsar las teclas D - E , **hágalo antes de arrancar la máquina** (ver párrafo «Organos de mando y funciones»)

Por el **selector de temperaturas** separado se puede seleccionar linearmente la temperatura, conforme la clase de tejidos, entre frío y 90°C.
Las etiquetas para tratamiento de los tejidos llevan la temperatura de lavado requerida.
Al lavarse prendas que consideren distintas temperaturas de lavado hay que elegir la temperatura de lavado inferior.

Programas ahorro energético

Si la lencería es escasamente sucia y no precisa el efecto de blanqueado que se alcanza mediante las elevadas temperaturas, **puede seleccionar una temperatura baja para ahorrar energía.**

Cierre de la escotilla

Cierre perfectamente la escotilla ajustándola contra el marco.
Cuide que no haya ropa atrapada entre la goma de escotilla.

Cuidado!
Si la escotilla no cierra bien, un interruptor de seguridad impide el arranque de la lavadora

Introducción del detergente y de productos aditivos (fig. 3)

Conforme lo indica la guía a la selección de los programas contenida en este manual, introducir el detergente y los productos aditivos eventuales antes el comienzo del programa, en el cajón correspondiente.
En el compartimiento marcado «1» dosificar el detergente en polvo de prelavado.
El detergente de lavado se pondrá en el compartimiento «2». En el compartimiento «3» marcado con el símbolo ❀ se introducen, en su caso, los productos aditivos líquidos tal como apresto, suavizante en el compartimiento «4» (en los modelos previsto sólo) marcado con el símbolo ⚠ se puede vertir el aditivo para el blanqueado, **el nivel de líquido nunca tendrá que sobrepasar el nivel máximo indicado** pues de lo contrario el vaciado de la cubeta sería demasiado rápido.

Antes verter los aditivos densos en la cubeta correspondiente, hará falta diluirlos con un poco de agua para evitar atascamientos del sifón.
Los aditivos se introducen automáticamente en la cuba de lavado en curso del zltimo aclarado.

Utilize znicamente detergentes de espuma controlada apropiadospara empleo en lavadoras.

Determine la cantidad de detergente conforme la dureza del agua, la clase y la cantidad de ropa cargada y el nivel de suciedad de la misma.
De esta forma se alcanzará el resultado deseado optimizando en el mismo tiempo el consumo de detergente.
Las confecciones de detergente llevan indicada la cantidad de detergente conforme 4 niveles de dureza y considerando cargas entre 4 y 5 kilos de lencería normalmente sucia.
Solicite los informes sobre el grado de dureza del agua a la autoridad de su ciudad encargada de la distribución.

Dureza del agua

Nivel de dureza	Grados franceses fH	Grados alemanes dH
Suave	hasta 15°	hasta 8°
Media	15° - 25°	8° - 14°
Dura	25° - 40°	14° - 22°
May dura	además de 40°	además de 22°

Dosificacion del detergentes en polvo

Para lencería normalmente sucia seleccionar un programa sin prelavado.
Vierta la cantidad total de detergente indicada en los embalajes en el sector «2» del cajón (fig. 3)

Para lenceria muy sucia seleccione un programa con prelavado.
Vierte 1/4 de la cantidad de detergente aconsejada en el compartimiento «1» del cajón y 3/4 del detergente en el compartimiento «2».
Por falta de indicaciones sobre la lencería delgada en fibras sintéticas, dosifique entre 1/2 y 2/3 de la cantidad indicada para el lavado de tejidos resistentes en algodón.
Para el programa lana se aconseja utilizar sólo detergentes neutros para lana.
Dosifique conforme los datos del productor de detergente.

Dosificacion del detergentes líquidos

Los detergentes líquidos pueden dosificarse conforme lo indica el fabricante **solo para el lavado principal, o sea en todos los programas sin prelavado.**

Vierta en el dosificador que va junto con la confección del detergente líquido la cantidad prevista introduciendola luego en la cuba;
o bien utilize el compartimiento «2» de la cubeta de detergente, introduciendo en el mismo la pieza especial roja «A» (fig. 3).
La graduación en la pieza roja facilitará el dosificado del detergente líquido.

De utilizarse el compartimiento «2» para el detergente en polvo, **no deje de quitar la pieza roja «A».**

A pesar de la baja temperatura que conlleva ahorro de energía eléctrica, un dispositivo automático de control del tiempo guarda invariada la duración del lavado principal frente a la de un programa en temperatura más elevada.

Esto facilita el lavado con resultados satisfactorios **lenceria normalmente sucia con temperaturas de lavado inferiores** de la máxima indicada en la etiqueta de tratamiento de los tejidos.
Amoldandose a las indicaciones de la «guía a la selección de los programas» **para los tejidos normalmente sucios,** elija un programa sin prelavado.
Para los tejidos muy sucios seleccione un programa con prelavado.
El programa lana no puede ir junto con un prelavado.
Para lo tejidos escasamente sucios puede seleccionar un programa breve.

Arranque de la lavadora

Antes de conectar la máquina cerciórese que la instalación eléctrica e hidráulica sean conformes.
Cierre muy bien la escotilla y abra el grifo del agua.
Vierta el detergente y el aditivo. Seleccione el programa deseado.
A este punto girar el mando «B» hasta que la temperatura de lavado coincida con el indice de referencia.
Pulsar la tecla marcha/paro.
El piloto de marcha «L» se enciende.
10 segundos más tarde la máquina se pon en marcha automáticamente y realiza el ciclo programado.
El piloto «L» se queda encendido durante el funcionamiento.

Cuidado - si se quiere parar el funcionamiento de la máquina, hace falta amoldarse a las indicaciones contenida en los capítulos «Interrupción o cambio de programa de lavado y de secado» a la página 82.

Final del programa

Los programas de lavado se llevarán a cabo de forma automática, si se desea, con el centrifugado a la velocidad seleccionada (conforme se indica en el párrafo «Selector revoluciones centrifugado; a la página 69).

En caso de que la máquina se parase automáticamente al final del ciclo de lavado con la cuba llena de agua (justo antes del vaciado y del centrifugado), posicionar el mando «C», selector de velocidad del centrifugado, en el simbolo ↓ para que la máquina continue solo con el vaciado (sin centrifugado).

Para efectuar la descarga del agua y el centrifugado posicionar el selector «C» en coincidencia de la velocidad de centrifugado requerida.
Si el selector ha sido posicionado al comienzo del programa en el símbolo ↓ la descarga del agua se hace automáticamente en todos los programas sin hacer el centrifugado.

Despues del lavado y secado

— Al cabo del programa la máquina se para automáticamente con el simbolo «I» del botón de programas «A» en correspondencia del indicador de referencia de la ventanilla

— Desconectar la tecla de arranque y parada «F» (el piloto «L» se apaga) y el interruptor de pared instalado antes la toma de corriente de la máquina.

— Antes abrir la escotilla espere 1 o 2 minutos para consentir el desenganche del dispositivo de seguridad. Este dispositivo no actza durante los programas de secado.

— Descargue la lencería de la canasta

— Deje la escotilla entreabierta

— **Cierre el grifo de alimentación agua**

Interrupción o cambio programa de lavado

El programa de lavado puede ser interrumpido en cualquier momento.
Para hacerlo, **apagar la máquina** desconectando la tecla «F» de arranque y parada..
Seleccionar otra vez, a través del selector, el programa deseado y modificar, en su caso, la temperatura.
Pulsar de nuevo la tecla «F» de puesta en marcha.

Atención! Para volver a seleccionar un programa de lavado (después de la interrupción de cualquiera de los programas mencionados anteriormente) apague la máquina.
girar el botón «A» del selector programas en la posición «7» o «S» y posicionar el indicador del botón «C» (selector centrifugado) en el simbolo ⤓ .
Después de acabada la descarga total del agua, seleccionar otra vez el programa requerido.

Interrupción o cambio programa de secado

(lavadora-secadora sólo)
En el momento que se quiera terminar cualquier ciclo o cambiar un programa de secado, ponga a cero el selector de tiempo llevando el indice del mando «M» hacia la posicion «0».
Esperar 5 o 6 minutos para permitir el enfriamento del grupo de secado y solo despuès de la parada del ventilador (cuando el ìndice del mando «A» se posiciona automàticamente en la posiciòn «I») apagar la maquina.
A este punto si se desea reimpostar otro programa de secado o variar el tiempo, girar respectivamente los mandos «A» y «M» hasta las posiciones deseadas; finalmente volver a poner en marcha la maquina para inciar el ciclo.

Selección ciclo de secado (lavadora-secadora sólo)

El secado de la lencería se hace por medio de un flujo continuo de aire caliente, producido por un ventilador; al pasar por el tambor conteniendo la ropa el aire quita la humedad que luego condensa en el interior de la máquina al ponerse en contacto con el agua fría.
Por esta razón, durante los ciclos de secado precisa que el grifo de alimentación agua se quede abierto y el tubo de descarga posicionado correctamente.
Esta máquina posibilita seleccionar programas de lavado sólo, de secado sólo, y de lavado más secado.
En este zltimo programa se alcanza el paso automático entre lavado y secado, sin actuar los mandos (a final de lavado) para alcanzar un ciclo completo.

Programa de lavado sólo

Para efectuar un ciclo de lavado sólo precisa seleccionar el programa deseado, **comprobando que el selector del tiempo de secado «M» tenga su índice en posición 0.**

Programa de secado sólo

Trás completado un ciclo de lavado, para programar el secado actuar de la forma siguiente:
— Apagar la lavasecadora con la tecla «F».
— Seleccione el tiempo mediante el selector correspondiente «M».
— Gire el selector programas «A» en correspondencia de los símbolos de secado ✷ de 60°C o de 90°C (símbolo rojo secado a los 90°C) conforme la clase de tejido y su resistencia a la temperatura, indicada en la etiqueta de fabricante.
— Abrir el grifo de agua y volver a poner en marcha la maquina para iniciar el ciclo de secado.

En curso de secado la lencería debe ser libre de moverse libremente en el interior del tambor, para facilitar la eliminación de la humedad y evitar la formación de arrugas.
Para alcanzar resultados de secado satisfactorios el peso de la lencería nunca deberá exceder los 2.5 kg. de algodón o los 1.5 kg. de prendas sintéticas.

Programa lavado más secado

El programa de lavado y secado puede desarrollarse automáticamente en los programas enérgicos y delicados. Para lavar y secar automáticamente aconsejamos que el peso de la lencería no exceda los 2,5 kg de algodón o 1,5 kg de sintéticos.
Si la carga para lavar y secar excede las cantidades mencionadas no resulta aconsejable realizar un programa automático de lavado y secado.
Precisa seleccionar únicamente el programa de lavado y, al final, demediar la carga y hacer el secado en dos tiempos.
Para seleccionar un programa de lavado más secado en automático actue de la forma siguiente:
— Seleccione el programa de lavado
— Seleccione la velocidad de centrifugado requerida.
Los tiempos de secado varían conforme la velocidad de centrifugado: mayor la velocidad, menor el tiempo de secado, y más bajo el consumo de energía.
Aconsejamos seleccionar la velocidad de centrifugado más elevada que permita la clase de lencería que se está tratando.
De no haberse seleccionada la velocidad de centrifuga (incluso en los programas delicados) la máquina no efectúa automáticamente la etapa de secado.
— Seleccione el tiempo de secado entre 30 y 120 minutos, mediante el selector correspondiente «M»
— Pulsar la tecla marcha-paro para iniciar automàticamente los dos programas.

N.B. Si se utiliza un recipiente plástico para introducir los detergentes líquidos en la canasta, haga sólo el programa de lavado y quite el recipiente antes el secado.

Cuidado! No pare el secado trás el inicio del programa. La abertura de la escotilla en curso de secado ocasiona parada del programa. Si hace falta abrir la escotilla en curso de secado, pare el programa conforme se indica en el párrafo «Interrupción o cambio en el programa de secado» pag. 82.

Advertencias

Secar únicamente lencería o prendas lavados con solución acuosa, idóneos para secado mecánico.
No enjuague los tejidos limpiados en seco o limpiados con solventes químicos; tejidos de lana o mezcla de lana que pueden encogerse con el calor; tejidos muy delicados como la seda y las cortinas sintéticas; tejidos que a menudo pueden perder hilos como por ejemplo lana suelta, algodón y alfombras demasiado deshilados; artículos conteniendo goma esponja o materiales parecidos.
Seleccionando los programas de lavado enérgicos el secado se hace automáticamente a los 90°C, mientras el tiempo de secado puede variara entre 30 y 120 minutos.
En los programas delicados el secado se hace automáticamente a 60°C siempre con un tiempo variable entre 30 y 120 minutos.
Para realizar un programa automático de lavado más secado la temperatura de secado va vinculada al programa de lavado seleccionado.
Para hacer un programa de secado sólo hace falta que la lencería se haya previamente lavado y centrifugado.

Importante - No seque los tejidos delicados que no pueden resistir a temperaturas de 60°C o de cualquier forma tejidos que no pueden resistir a la temperatura seleccionada.

Tabla indicativa tiempos y temperaturas de secado

carga de ropa	Tejido resistente secado a los 90°C	Tejido delicado secado a los 60°C	Nivel de secado
1,5 Kg.	40 minutos	70 minutos	Idónea para planchado
	70 minutos	100 minutos	Seca
2,5 Kg.	70 minutos	120 minutos	Idónea para planchado
	90 minutos	—	Seca

Indicationes para seleccionar los programas

	Clase de tjido de los programas de lavado **Conformese siempre a las indicaciones de tratamiento del fabricante de los tejidos**	Programas selector «A»	Temperaturas selector «B»	Kg. de carga maxima aconsejada	Detergentes: Detergente prelavado	Detergentes: Detergente lavado	Detergentes: Adicionales (facultativo)	Teclas: Aclarado adicional	Teclas: Programa económico	Teclas: Media Carga	Teclas: Incremento agua	Descripción del ciclo de lavado
Programas enérgicos para tejidos del olgodón, lino y cáñamo	Lencería muy sucia	1	90°	4	1	2	❀	○	—	○	○	Prelavado a 35°C, lavado a 90°C, aclarados y centrifugado final regulable en la velocidad requerida
	Ropa en color resistante muy sucia	1	60°	4	1	2	❀	○	—	○	○	Prelavado a 35°C, lavado a 60°C, aclarados y centrifugado final regulable en la velocidad requerida
	Lencería muy sucia	1	60°	5	1	2	❀	○	●	○	○	Prelavado a 35°C, lavado económico a 60°C, aclarados y centrifugado final regulable en la posición requerida
	Lencería normalmente sucia	2	90°	5	—	2	❀	○	—	○	○	Lavado a 90°C, aclarados y centrifugado final regulable en la velocidad requerida
	Ropa en color resistente normalmente sucia	3	60°	5	—	2	❀	○	●	○	○	Lavado económico a 60°C, aclarados y centrifugado final regulable en la posición requerida
	Ropa en color delicada normalmente sucia	4	40°	5	—	2	❀	○	●	○	○	Lavado económico a 40°C, aclarados y centrifugado final regulable en la posición requerida
	Ropa delicada poco sucia	4	30°	4	—	2	❀	○	—	○	○	Lavado a 30°C, aclarados y centrifugado final regulable en la posición requerida
	Aclarados	5	0°	5	—	—	—	○	—	○	○	3 o 4 aclarados (apretando el pulsador de aclarado adicional) y centrifugado final regulable en la posición requerida
	Aclarados con suavizante	5	0°	5	—	—	❀	○	—	○	○	3 o 4 aclarados (apretando el pulsador de aclarado adicional) con suavizante y centrifugado final regulable en la posición requerida
	Suavizante	6	0°	5	—	—	❀	○	—	○	○	I aclarados con suavizante y centrifugado final regulable en la posición requerida
	Descarga y centrifugado	7	0°	5	—	—	—	○	—	○	—	Descarga sólo, o descarga y centrifugado final regulable en la posición requerida
Programas delicados, para fibra sintéticas artificiales o mixtas	Sintéticos resistente muy sucios (Nylon, Perlan, Terital-Algodón, Poliester-Algodón, ecc.)	8	60°	2,5	1	2	❀	—	—	—	○	Prelavado a 35°C, lavado a 60°C, aclarados, parada con cuba llena, o descarga sólo, o descarga y centrifugado a 500 o 900 revoluciones
	Sintéticos delicados muy sucios (Terital, ecc.)	8	40°	2,5	1	2	❀	—	—	—	○	Prelavado a 35°C, lavado a 40°C, aclarados, parada con cuba llena, o descarga sólo, o descarga y centrifugado a 500 o 900 revoluciones
	Sintéticos resistentes normalmente sucios (Nylon, Perlan, Terital-Algodón, Poliester-Algodón, ecc.)	9	60°	2,5	—	2	❀	—	—	—	○	Lavado a 60°C, aclarados, parada con cuba llena, o descarga sólo, o descarga y centrifugado a 500 o 900 revoluciones
	Sintéticos delicados normalmente sucios (Terital, ecc.)	9	40°	2,5	—	2	❀	—	—	—	○	Lavado a 40°C, aclarados, parada con cuba llena, o descarga sólo, o descarga y centrifugado a 500 o 900 revoluciones
	Trajes lavables para repasar	9	30°	2,5	—	2	❀	—	—	—	○	Lavado a 30°C, aclarados, parada con cuba llena, o descarga sólo, o descarga y centrifugado a 500 o 900 revoluciones
	Cortinas	9	30° 40°	*	—	2	❀	—	—	—	○	Lavado a 30°C o 40°C, aclarados, parada con cuba llena, o descarga sólo, o descarga y centrifugado a 500 o 900 revoluciones
	Aclarados delicados	10	0°	3	—	—	❀	—	—	—	○	1 aclarados con suavizante, parada con cuba llena, o descarga sólo, o descarga y centrifugado a 500 o 900 revoluciones
	Suavizante	11	0°	3	—	—	❀	—	—	—	○	1 aclarados con suavizante, parada con cuba llena, o descarga sólo, o descarga y centrifugado a 500 o 900 revoluciones
	Descarga y centrifugado breve	S	0°	—	—	—	—	—	—	—	—	Descarga y centrifugado a 500 o 900 revoluciones
Lana y seda	Lana y seda	12	30°	1	—	2	❀	—	—	—	○	Lavado a 30°C, parada con cuba llena, o descarga sólo, o descarga y centrifugado entre 500 y 600 revoluciones
	Suavizante	13	0°	1	—	—	❀	—	—	—	○	1 aclarados con suavizante, parada con cuba llena, o descarga sólo, o descarga y centrifugado regulable entre 500 y 1000 revoluciones
	Descarga y centrifugado breve	S	0°	—	—	—	—	—	—	—	—	Descarga sólo, o descarga y centrifugado regulable entre 500 y 1000 revoluciones

NOTAS: ○ = Puede apretar la tecla ● = Precisa apretar la tecla * = llenar la canasta hasta 1/3 sin pisar

Limpieza y manutencion

Importante - Antes de hacer cualquier operación de limpieza o manutención, no falte desenchufar la máquina.

Limpieza exterior

Limpiando la máquina constante y regularmente conservará inalterado el aspecto de su equipo.
El mueble se limpia sólo con agua y jabón, luego se seca ciudadosamente con un trapo húmedo.
Las partes en material plástico se limpiarán con trapo hzmedo sólo.
No rasgue con objetos puntiagudos evitando el uso de disolventes o productos abrasivos que podrían perjudicar a las superficies de la máquina.
Evite rociar agua en la lavadora.

Limpieza del tambor

El tambor de lavado ha sido realizado en acero inox.
La presencia de agua ferruginosa o de pequeños objetos metálicos como clavos, clips o broches, puede producir herrumbre.
Quite las posibles manchas de herrumbre del tambor mediante un producto de limpieza para acero inox. o, si es particularmente tenaz, por con papel de lija muy fino.
Para quitar la caliza de la lavadora utilice únicamente productos quita-calizas adicionados con anticorrosivos para lavadoras.
No deje de amoldarse enteramente a las indicaciones del fabricante en lo referente el dosificado y empleo.

Después de los tratamientos quita-caliza y quita-herrumbre del tambor hacer unos ciclos de aclarado para quitar todos los residuos ácidos que podrian perjudicar la máquina.
No utilice detergentes que contengan solventes, esto podria resultar en la formación de vapores que pueden encendiarse y estallar.

Limpieza de la bomba de descarga
(fig. 11-12-13)

La limpieza de la bomba de descarga se hará znicamente en el caso que resulte la misma bloqueada debido a botones, clips y demás objetos parecidos que impidan la descarga del agua.
En este caso actuar de la forma siguiente:

1. **Desenchufe la máquina de la red.**
2. Según sea el modelo:
   MODELO A - Con la ayuda de una moneda, girar hacia la izquierda los botones de plástico que fijan el casquillo por la parte delantera de las lavadoras.
   MODELO B - Introducir un pequeño destornillador en las dos ranuras que hay en la parte delantera del casquillo y hacer palanca con el destornillador empujando hacia arriba, de manera que la parte superior del casquillo se separe del mueble.

   Inclinar el casquillo ligeramente hacia delante y tirar hacia arriba para sacarlo del todo.
3. Saque el tubo flexible de vaciado «**A**».
   Cuidado: el tubecito caliente señala que hay agua caliente o hirviendo. Pose en el suelo un contenedor bajo y quite el tapón «**B**» para descargar el agua. Conforme la cantidad de agua en la cuba, puede ser preciso vaciar el recipiente varias veces. Tan pronto el agua deja de salir, cierre otra vez el tubo flexible apretando bien el tapón «**B**»
4. Afloje la tapa de la bomba «**D**» girando hacia la izquierda. Limpie y quite cualquier cuerpo extraño del cuerpo de la bomba. Inspeccionar el interior «**E**» comprobando que el rodete gire libremente pues podría haber cuerpos extraños que quitar.
5. Volver a apretar la tapa de la bomba. Fijar el tubo flexible de vaciado introduciendo el tapón a presión en su alojamiento «**C**».
   Colocar el casquillo, según el modelo, tal como se indica a continuación:
   MODELO A - Colocar el casquillo primero por la parte inferior, fijarlo girando los botones de plástico 90° hacia la derecha.

Las ranuras de los botones deben estar en posición horizontal (tal como se representa en la figura 10).

MODELO B - Colocar el casquillo primero por la parte inferior y empujarlo hacia el mueble hasta que encaje correctamente.

Limpieza cajón detergentes (fig. 3)

El cajón de detergentes tendrá que estar libre de incrustaciones.
Para facilitar esta operación, precisa sacar completamente el cajón (sacar el cajón, levantarlo un poco luego sacarlo completamente venciendo el bloque con un ligero tirón).
Quite los dos sifones «**B**» y limpie el conjunto con agua caliente.
Introduzca otra vez los sifones y antes posicionar el cajón en su asiento, quite toda incrustacione de detergente o suavizante que se halle en el cajón de detergente.

Limpieza de los filtros de entrada agua (fig. 7-8)

La máquina va provista con dos filtros para proteger las válvulas de entrada del agua.
Los filtros se hallan en el racore del tubo de alimentación para conectar al grifo (fig. 7) y en el empalme de la válvula magnética en el lado trasero de la lavadora (fig. 8).
De forma particular hay que limpiar de vez en cuando el filtro en el racore del grifo.
Para limpiar los filtros actue de la forma siguiente:

— **Desenchufe la máquina de la red**
— Cierre el grifo de alimentación del agua
— Desatornille los racores del tubo de alimentación del grifo y del empalme de la válvula magnética girando hacia la izquierda.
— Quite el filtro del racorde del tubo de entrada y saque el filtro en la válvula magnética con una pinza de boca plana.
— Limpie los filtros con agua y un cepillo.
— Apriete otra vez los racores del tubo de alimentación controlando que los filtros estén en su posición conforme.

Advertencias en el caso de averías de funcionamento

Este equipo corresponde a las normas de seguridad vigentes en materia de equipos eléctricos.
Las inspecciones técnicas o reparaciones eventuales deberán hacerlas znicamente tìcnicos especializados, por razones de seguridad y para evitar peligros al usuario.
Cuando hay avería en la máquina, antes llamar al Servicio Asistencia, comprobe que las operaciones detalladas a continuación hayan sido efectuadas, lo que le evitará gastos inútiles.

La máquina no se pon en marcha

Compruebe si:
— la clavija está bien enchufada en su toma correspondiente
— la escotilla está bien cerrada

No carga agua

Compruebe si:
— la clavija está bien enchufada en su toma correspondiente
— la escotilla está bien cerrada
— el grifo de alimentación agua está abierto
— los filtros del tubo de alimentación de agua estén atascado. Limpiarlos conforme se indica a la página 90 .

No descarga agua

Compruebe si:
— el tubo de descarga está doblado
— la bomba de descarga está atascada. Limpiarla conforme se indica a la página 89 .

No descarga el agua al cabo del último aclarado de los programas de lavado prendas delicadas y lana

La parada está prevista por el programa de lavado (de estar el selector «C» posicionada en el símbolo ⊔) para evitar que se formen arrugas en los tejidos.
Para descargar el agua actuar conforme se indica en el párrafo «Fin del programa» a la página 81 .

La máquina carga y descarga en continuación

Compruebe que la extremidad del tubo de descarga no esté demasiado baja.

Se producen fuertes vibraciones en curso de centrifugado

Compruebe si:
- La máquine está bien nivelada conforme se detalla en el párrafo «Posicionado y nivelado» a la pagina 65
- La lavadora está demasiado cerca de paredes o muebles
- El grupo oscilante interior ha sido soltado conforme se detalla en el párrafo «Desembalaje» a la página 65 .

Hay producción excesiva de espuma en la cuba, saliendo del cajón

Compruebe si:
- el detergente utilizado corresponde a lo indicado para máquina automática y no para lavado manual.
- se ha utilizado la cantidad de detergente indicado en este manual y no cantidades superiores.

Presencia de agua en el suelo

Compruebe si:
- los racores del tubo de alimentación de agua no se hayan desapretados
- la extremidad del tubo de descarga se ha desplazado de su posición.

El suavizante no entra completamente y demasiada agua se queda en el compartimiento

Compruebe si los sifones del cajón detergente se hallan en su posición correcta y si están atascados.
Limpiarlos conforme se detalla en el párrafo «Limpieze cajón detergente» a la página 90 .

La máquina no centrifuga

Ha intervenido el dispositivo de seguridad antidesequilibrio porque no se ha distribuido la ropa uniformemente dentro del tambor de lavado.
Por lo tanto, si al final del programa la ropa queda mojada, aconsejamos volverla a distribuir manualmente dentro del tambor y repetir sólo el programa de centrifugado.

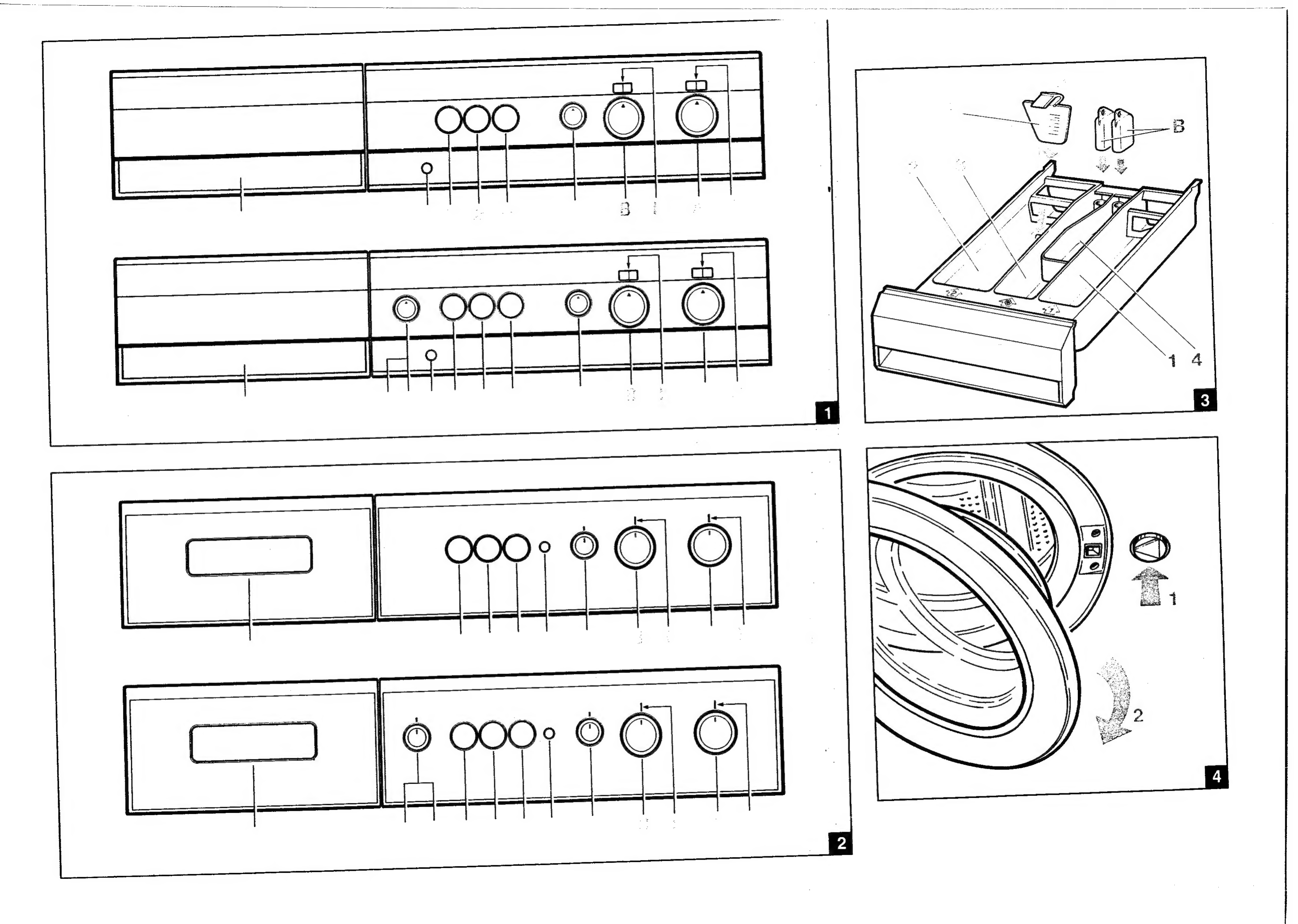
La lencería no seca

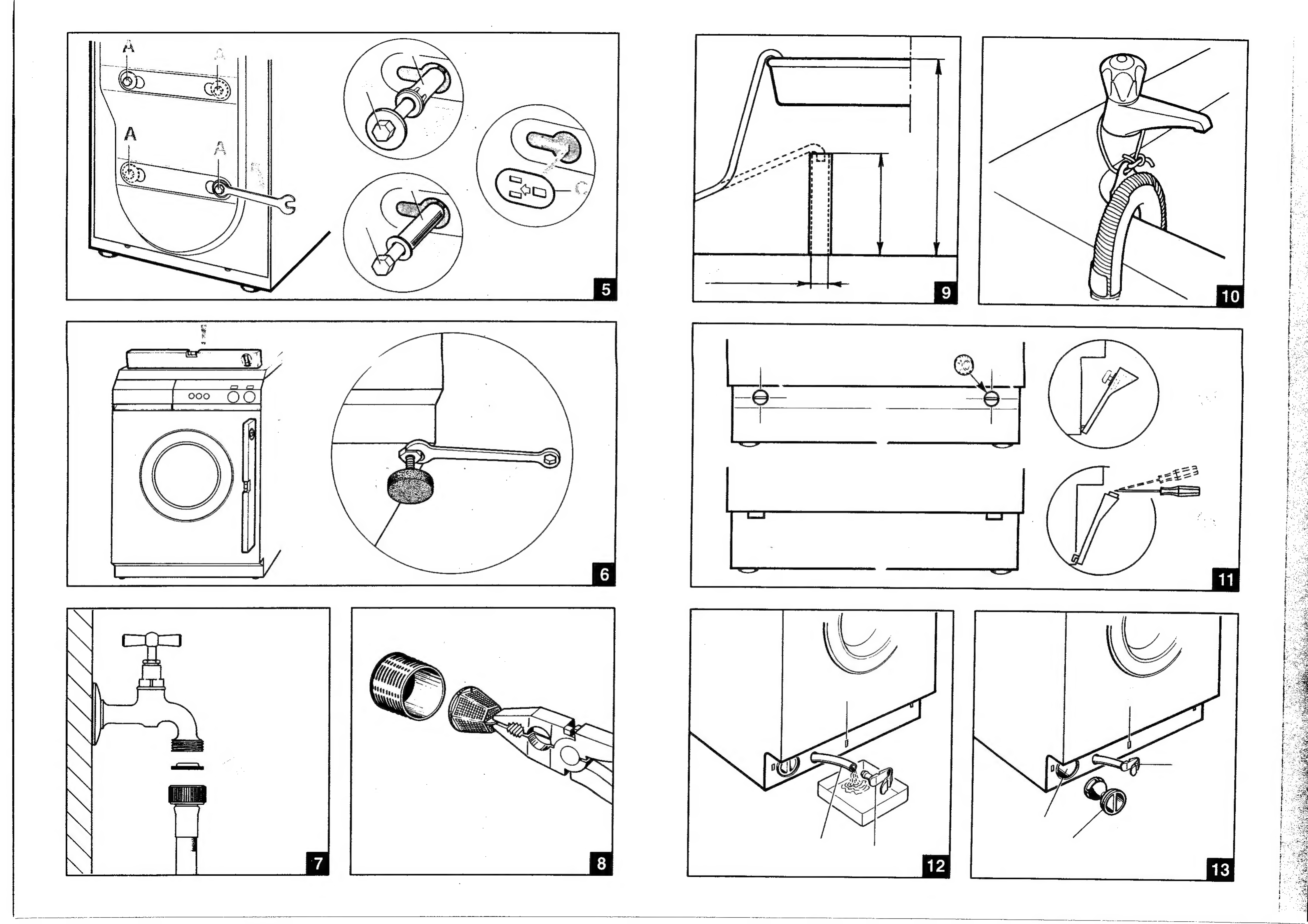
Compruebe si:
- el grifo de agua está abierto
- la carga de lencería es correcta en su peso
- el tiempo de secado es apropriado.

Si todavía la máquina no descarga, llame el Servicio Asistencia, para limpiar el ventilador y los conductos de secado de todos depósitos eventuales.

Vaciado del agua de el tambor

Si hubiero corte de corriente o problemas en la lavadora, puede llevar a cabo el vaciado de emergencia del agua contenida en la canasta puede hacerce actuando conforme se detalla en el párrafo «Limpieza de la bomba de descarga pag. 89 marcas 1 - 2 - 3 - 5.


1
B
2
B
1 4
3
1
2
4


A
A
A
A
5
6
7
8
9
10
11
12
13